

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ	ก
Abstract	ข
กิตติกรรมประกาศ	ค
สรุปโครงการ (Executive Summary)	ง
สารบัญ	จ
สารบัญตาราง	ด
สารบัญแผนภูมิ	ต
บทที่ 1 บทนำ	1
1.1 ความสำคัญและที่มาของปัญหาที่ทำการวิจัย	1
1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย	5
1.3 สมมุติฐานของการวิจัย	5
1.4 ขอบเขตของการวิจัย	5
1.5 นิยามศัพท์	6
1.6 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	7
1.7 ระยะเวลาทำการวิจัยและแหล่งทุน	7
บทที่ 2 การดำเนินงานวิจัย	9
2.1 สํารวจข้อมูลเบื้องต้นและทดลองเก็บข้อมูล	9
2.2 ปรับปรุงรายการศัพท์และเก็บข้อมูลสนาม 8 จุด	10
2.3 วิเคราะห์และเรียบเรียงข้อมูล	15
บทที่ 3 วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง	21
3.1 ความเป็นมาของกลุ่มชาติพันธุ์ไทดำ	21
3.2 แนวคิด ทฤษฎีที่ใช้วิจัย	22
3.2.1 การแปรและการเปลี่ยนแปลงของภาษา	23
3.2.2 การแปรและการเปลี่ยนแปลงของภาษาตามระดับอายุของผู้พูด	24
3.2.3 การสัมผัสภาษา	27
3.3 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับภาษาไทดำ	28

	หน้า
บทที่ 4 การแปรการใช้ศัพท์ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ	39
4.1 การแปรศัพท์ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ ตำบลคอนมะเกลือ อำเภออุทอง จังหวัดสุพรรณบุรี	39
4.2 การแปรศัพท์ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ ตำบลคอนมะนาว อำเภอสองพี่น้อง จังหวัดสุพรรณบุรี	52
4.3 การแปรศัพท์ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ ตำบลไผ่หูช้าง อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม	66
4.4 การแปรศัพท์ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ ตำบลคอนพุทรา อำเภอดอนตูม จังหวัดนครปฐม	79
4.5 การแปรศัพท์ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ ตำบลคอนคลัง อำเภอดำเนินสะดวก จังหวัดราชบุรี	92
4.6 การแปรศัพท์ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ ตำบลห้วยยางโทน อำเภอปากท่อ จังหวัดราชบุรี	104
4.7 การแปรศัพท์ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ ตำบลหนองปรัง อำเภอเขาชัยวัน จังหวัดเพชรบุรี	119
4.8 การแปรศัพท์ในภาษาไทยคำ ของคนสามระดับอายุ ตำบลท่าตะคร้อ อำเภอหนองหญ้าปล้อง จังหวัดเพชรบุรี	133
บทที่ 5 เปรียบเทียบการแปรการใช้ศัพท์ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	149
5.1 เปรียบเทียบรูปแบบการใช้ศัพท์ของคนสามระดับอายุ	149
5.2 เปรียบเทียบหมวดศัพท์กับการใช้ศัพท์ในคำรูปแบบ A A A	154
5.3 เปรียบเทียบหมวดศัพท์กับการใช้ศัพท์ในรูปแบบ B B B	155
5.4 เปรียบเทียบการแปรความหมายในภาษาไทยคำ	156
5.5 เปรียบเทียบการใช้ศัพท์ที่สัมพันธ์กับระดับอายุทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	158
5.6 เปรียบเทียบเสียงแปรในภาษาไทยคำที่สัมพันธ์กับระดับอายุทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	165
5.7 เปรียบเทียบการแปรด้านรูปศัพท์ที่สัมพันธ์กับระดับอายุทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	171

	หน้า
บทที่ 6 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ	175
6.1 สรุปผลการวิจัย	175
6.2 อภิปรายผล	180
6.3 ข้อเสนอแนะ	183
บรรณานุกรม	185
ภาคผนวก	189
ก. รูปแบบการใช้ศัพท์ภาษาไทยคำทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	191
ข. ภูมิหลังเกี่ยวกับพื้นที่วิจัย	469
ค. แผนที่จังหวัดและอำเภอที่เก็บข้อมูล	481
ง. ประวัติผู้วิจัย	489

สารบัญตาราง

	หน้า
ตารางที่ 1 เปรียบเทียบรูปแบบการใช้ศัพท์ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ ทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	149
ตารางที่ 2 เปรียบเทียบหมวดศัพท์กับการใช้ศัพท์ไทยคำทั้งสามระดับอายุ (รูปแบบ A A A) ทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	154
ตารางที่ 3 เปรียบเทียบหมวดศัพท์กับการใช้ศัพท์อื่นทั้งสามระดับอายุ (รูปแบบ B B B) ทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	155
ตารางที่ 4 เปรียบเทียบการแปรความหมายในภาษาไทยคำทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	157
ตารางที่ 5 เปรียบเทียบการใช้ศัพท์ที่สัมพันธ์กับระดับอายุทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	158
ตารางที่ 6 เปรียบเทียบเสียงแปรของศัพท์ไทยคำ (A) ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ ทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	167
ตารางที่ 7 เปรียบเทียบเสียงแปรของศัพท์อื่น (B) ในภาษาไทยคำของคนสามระดับอายุ ทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	170
ตารางที่ 8 เปรียบเทียบการแปรด้านรูปศัพท์ของศัพท์ไทยคำ (A) ของคนสามระดับอายุ ทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	172
ตารางที่ 9 เปรียบเทียบการแปรด้านรูปศัพท์ของศัพท์อื่น (B) ของคนสามระดับอายุ ทั้ง 8 จุดเก็บข้อมูล	172

สารบัญแผนภูมิ

	หน้า
แผนภูมิที่ 1 รูปแบบการใช้ศัพท์ของคนสามระดับอายุในตำบลคอนมะเกลือ	46
แผนภูมิที่ 2 รูปแบบการใช้ศัพท์ไทดำ [A] ศัพท์ไทดำร่วมกับศัพท์อื่น ^(A) _(B) และศัพท์อื่น [B] ของคนสามระดับอายุ ตำบลคอนมะเกลือ	47
แผนภูมิที่ 3 รูปแบบการใช้ศัพท์ของคนสามระดับอายุในตำบลคอนมะนาว	59
แผนภูมิที่ 4 รูปแบบการใช้ศัพท์ไทดำ [A] ศัพท์ไทดำร่วมกับศัพท์อื่น ^(A) _(B) และศัพท์อื่น [B] ของคนสามระดับอายุ ตำบลคอนมะนาว	60
แผนภูมิที่ 5 รูปแบบการใช้ศัพท์ของคนสามระดับอายุในตำบลไผ่หูช้าง	72
แผนภูมิที่ 6 รูปแบบการใช้ศัพท์ไทดำ [A] ศัพท์ไทดำร่วมกับศัพท์อื่น ^(A) _(B) และศัพท์อื่น [B] ของคนสามระดับอายุ ตำบลไผ่หูช้าง	73
แผนภูมิที่ 7 รูปแบบการใช้ศัพท์ของคนสามระดับอายุในตำบลคอนพุทรา	85
แผนภูมิที่ 8 รูปแบบการใช้ศัพท์ไทดำ [A] ศัพท์ไทดำร่วมกับศัพท์อื่น ^(A) _(B) และศัพท์อื่น [B] ของคนสามระดับอายุ ตำบลคอนพุทรา	86
แผนภูมิที่ 9 รูปแบบการใช้ศัพท์ของคนสามระดับอายุในตำบลคอนคลัง	98
แผนภูมิที่ 10 รูปแบบการใช้ศัพท์ไทดำ [A] ศัพท์ไทดำร่วมกับศัพท์อื่น ^(A) _(B) และศัพท์อื่น [B] ของคนสามระดับอายุ ตำบลคอนคลัง	99
แผนภูมิที่ 11 รูปแบบการใช้ศัพท์ของคนสามระดับอายุในตำบลห้วยยางโทน	112
แผนภูมิที่ 12 รูปแบบการใช้ศัพท์ไทดำ [A] ศัพท์ไทดำร่วมกับศัพท์อื่น ^(A) _(B) และศัพท์อื่น [B] ของคนสามระดับอายุ ตำบลห้วยยางโทน	113
แผนภูมิที่ 13 รูปแบบการใช้ศัพท์ของคนสามระดับอายุในตำบลหนองปรัง	126
แผนภูมิที่ 14 รูปแบบการใช้ศัพท์ไทดำ [A] ศัพท์ไทดำร่วมกับศัพท์อื่น ^(A) _(B) และศัพท์อื่น [B] ของคนสามระดับอายุ ตำบลหนองปรัง	127
แผนภูมิที่ 15 รูปแบบการใช้ศัพท์ของคนสามระดับอายุในตำบลท่าตะกร้อ	140
แผนภูมิที่ 16 รูปแบบการใช้ศัพท์ไทดำ [A] ศัพท์ไทดำร่วมกับศัพท์อื่น ^(A) _(B) และศัพท์อื่น [B] ของคนสามระดับอายุ ตำบลท่าตะกร้อ	141